

Databehandleravtale

I henhold til gjeldende norsk personopplysningslovgivning og forordning (EU) 2016/679 av 27. april 2016 (GDPR), artikkel 28, jf. artikkel 29 og 32-36, inngås følgende avtale

mellom

Meland Kommune
Navn på kommunen eller fylkeskommunen

(behandlingsansvarlig)

og

Cerpus Technology AS - Learning-ID
org.nr. 998596572

(databehandler)

08.06.2018

Innhold

1. Avtalens hensikt	2
2. Definisjoner	2
3. Formålsbegrensning	3
4. Instruksjer	3
5. Opplysningstyper og registrerte	4
6. De registrertes rettigheter	4
7. Tilfredsstillende informasjonssikkerhet	4
8. Taushetsplikt	5
9. Tilgang til sikkerhetsdokumentasjon	5
10. Varslingsplikt ved sikkerhetsbrudd	6
11. Underleverandører	6
12. Overføring til land utenfor EU/EØS	6
13. Sikkerhetsrevisjoner og konsekvensutredninger	6
14. Tilbakelevering og sletting	7
15. Mislighold	7
16. Avtalens varighet	8
17. Kontaktinformasjon	8
18. Lovvalg og verneting	8

1. Avtalens hensikt

Avtalens hensikt er å regulere rettigheter og plikter i henhold til gjeldende norsk personopplysningslovgivning og forordning (EU) 2016/679 av 27. april 2016 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger, samt om oppheving av direktiv 95/46/EF (GDPR).

Avtalen skal sikre at personopplysninger ikke brukes ulovlig, urettmessig eller at opplysningene behandles på måter som fører til uautorisert tilgang, endring, sletting, skade, tap eller utilgjengelighet.

Avtalen regulerer databehandlers forvaltning av personopplysninger på vegne av den behandlingsansvarlige, herunder innsamling, registrering, sammenstilling, lagring, utlevering eller kombinasjoner av disse, i forbindelse med bruk av Learning-ID.

Ved motstrid skal vilkårene i denne avtalen gå foran databehandlers personvernerklæring eller vilkår i andre avtaler inngått mellom behandlingsansvarlig og databehandler i forbindelse med bruk av Learning-ID.

2. Definisjoner

Følgende definisjoner, som gjøres gjeldende i denne avtalen, fremgår av GDPR artikkel 4:

Nr. 1: «personopplysninger» enhver opplysning om en identifisert eller identifiserbar fysisk person («den registrerte»); en identifiserbar

08.06.2018

fysisk person er en person som direkte eller indirekte kan identifiseres, særlig ved hjelp av en identifikator, f.eks. et navn, et identifikasjonsnummer, lokaliseringsopplysninger, en online-identifikator eller ett eller flere elementer som er spesifikke for nevnte fysiske persons fysiske, fysiologiske, genetiske, psykiske, økonomiske, kulturelle eller sosiale identitet,

Nr. 7: «behandlingsansvarlig» en fysisk eller juridisk person, en offentlig myndighet, en institusjon eller ethvert annet organ som alene eller sammen med andre bestemmer formålet med behandlingen av personopplysninger og hvilke midler som skal benyttes; når formålet med og midlene for behandlingen er fastsatt i unionsretten eller i medlemsstatenes nasjonale rett, kan den behandlingsansvarlige, eller de særlige kriteriene for utpeking av vedkommende, fastsettes i unionsretten eller i medlemsstatenes nasjonale rett,

Nr. 8: «databehandler» en fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, institusjon eller ethvert annet organ som behandler personopplysninger på vegne av den behandlingsansvarlige.

3. Formålsbegrensning

Formålet med databehandlers forvaltning av personopplysninger på vegne av behandlingsansvarlig, er å levere og administrere Learning-ID .

Personopplysninger som databehandler forvalter på vegne av behandlingsansvarlig kan ikke brukes til andre formål enn levering og administrasjon av Learning-ID uten at dette på forhånd er godkjent av behandlingsansvarlig.

Databehandler kan ikke overføre personopplysninger som omfattes av denne avtalen til samarbeidspartnere eller andre tredjeparter uten at dette på forhånd er godkjent av behandlingsansvarlig, jf. punkt 11. Underleverandører og 12. Overføring til land utenfor EU/EØS i denne avtalen.

4. Instruksjer

a) Databehandler

Databehandler skal følge de skriftlige og dokumenterte instruksjer for forvaltning av personopplysninger i Learning-ID som behandlingsansvarlig har bestemt skal gjelde.

Databehandler forplikter seg til å varsle behandlingsansvarlig dersom databehandler mottar instruksjer fra behandlingsansvarlig som er i strid med bestemmelsene i gjeldende norsk personopplysningslovgivning.

b) Behandlingsansvarlig

Kommunen eller fylkeskommunen som behandlingsansvarlig forplikter seg til å overholde alle plikter i henhold til gjeldende norsk personopplysningslovgivning som gjelder ved bruk av/behandling i Learning-ID til behandling av personopplysninger.

Behandlingsansvarlig skal uten ugrunnet opphold varsle databehandler om forhold behandlingsansvarlig forstår eller bør forstå kan få betydning for oppdragets/tjenestens gjennomføring.

5. Opplysningstyper og registrerte

Databehandleren forvalter følgende personopplysninger på vegne av behandlingsansvarlig i forbindelse med levering og administrasjon av learning-ID:

- Fullt navn (cn)
- Navn som normalt vises (displayName)
- Fornavn (givenName)
- E-post (mail)
- Etternavn (sn)
- Bruker-ID (uid)

Tjenesten benytter seg av cookies for å lagre innlogget sesjon til en bruker. Cookies for ikke innloggede brukere og data fra sesjonen slettes ved lukking av nettleser, og senest etter 24 timer om nettleser ikke lukkes. Videre lagres all progresjon og gjennomføring av oppgaver i vår LRS. Dette for å kunne tilby brukeren å fortsette dere han slapp etter forrige påloggede sesjon.

Personopplysningene gjelder følgende registrerte:

- Elever og ansatte i kommunen eller fylkeskommunen som bruker tjenesten.

6. De registrertes rettigheter

Databehandler plikter å bistå behandlingsansvarlig ved ivaretagelse av den registrertes rettigheter i henhold til gjeldende norsk personopplysningslovgivning og GDPR.

Den registrertes rettigheter kan inkludere retten til informasjon om:

- hvordan hans eller hennes personopplysninger behandles,
- retten til å kreve innsyn i egne personopplysninger,
- retten til å kreve retting eller sletting av egne personopplysninger og
- retten til å kreve at behandlingen av egne personopplysninger begrenses.

I den grad det er relevant, skal databehandler bistå behandlingsansvarlig med å ivareta de registrertes rett til dataportabilitet og retten til å motsette seg automatiske avgjørelser, inkludert profilering.

7. Tilfredsstillende informasjonssikkerhet

Databehandler skal iverksette tilfredsstillende tekniske, fysiske og organisatoriske sikringstiltak for å beskytte personopplysninger som omfattes av denne avtalen mot uautorisert eller ulovlig tilgang, endring, sletting, skade, tap eller utilgjengelighet.

Databehandler skal dokumentere egen sikkerhetsorganisering, retningslinjer og rutiner for sikkerhetsarbeidet, risikovurderinger og etablerte tekniske, fysiske eller organisatoriske sikringstiltak, herunder taushetserklæringer for egne ansatte, se punkt

8. Taushetsplikt

Dokumentasjonen skal være tilgjengelig for behandlingsansvarlig.

Databehandler skal etablere kontinuitets- og beredskapsplaner for effektiv håndtering av alvorlige sikkerhetshendelser. Dokumentasjonen skal være tilgjengelig for behandlingsansvarlig.

Databehandler skal gi egne ansatte tilstrekkelig informasjon om og opplæring i informasjonssikkerhet slik at sikkerheten til personopplysninger som behandles på vegne av behandlingsansvarlig blir ivaretatt.

Databehandler skal dokumentere opplæringen av egne ansatte i informasjonssikkerhet. Dokumentasjonen skal være tilgjengelig for behandlingsansvarlig.

For ytterligere dokumentasjon om sikkerhetsrutiner og kvalitetssikring viser vi til følgende dokumenter

Dokumentasjon på Learning-Ids sikkerhetsmekanismer

Cerpus helhetlige kvalitetssystem

8. Taushetsplikt

Taushetspliktbestemmelsene i lov om behandlingsmåten i forvaltningssaker 10. februar 1967 (forvaltningsloven) kommer til anvendelse for databehandler og eventuelle underleverandører.

Kun ansatte hos databehandler som har tjenstlige behov for tilgang til personopplysninger som forvaltes på vegne av behandlingsansvarlig, skal gis slik tilgang. Databehandler plikter å dokumentere retningslinjer og rutiner for tilgangsstyring, herunder sørge for at egne ansatte undertegner en taushetserklæring.. Dokumentasjonen skal være tilgjengelig for behandlingsansvarlig.

Ansatte hos databehandler har taushetsplikt om dokumentasjon og personopplysninger som vedkommende får tilgang til i henhold til denne avtalen. Denne bestemmelsen gjelder også etter avtalens opphør. Taushetsplikten omfatter ansatte hos tredjeparter som utfører vedlikehold (eller liknende oppgaver) av systemer, utstyr, nettverk eller bygninger som databehandler anvender for å levere eller administrere Learning-ID.

Norsk lov vil kunne begrense omfanget av taushetsplikten for ansatte hos databehandler og tredjeparter.

9. Tilgang til sikkerhetsdokumentasjon

Databehandler plikter å gi behandlingsansvarlig tilgang til all sikkerhetsdokumentasjon som er nødvendig for at behandlingsansvarlig skal kunne ivareta sine forpliktelser i henhold til gjeldende norsk personopplysningslovgivning og GDPR.

Databehandler plikter å gi behandlingsansvarlig tilgang til annen relevant dokumentasjon som gjør det mulig for behandlingsansvarlig å vurdere om databehandler overholder vilkårene i denne avtalen.

Ansatte hos behandlingsansvarlig har taushetsplikt for konfidensiell sikkerhetsdokumentasjon som databehandler gjør tilgjengelig for behandlingsansvarlig.

10. Varslingsplikt ved sikkerhetsbrudd

Databehandler skal uten ubegrunnet opphold varsle behandlingsansvarlig dersom personopplysninger som forvaltes på vegne av behandlingsansvarlig utsettes for sikkerhetsbrudd som innebærer risiko for krenkelser av de registrertes personvern.

Varslet til behandlingsansvarlig skal som minimum inneholde informasjon som:

- beskriver sikkerhetsbruddet,
- hvilke registrerte som er berørt av sikkerhetsbruddet,
- hvilke personopplysninger som er berørt av sikkerhetsbruddet,
- hvilke strakstiltak som er iverksatt for å håndtere sikkerhetsbruddet og
- hvilke forebyggende tiltak som eventuelt er etablert for å unngå liknende hendelser i fremtiden.

Behandlingsansvarlig er ansvarlig for at varsler om sikkerhetsbrudd fra databehandler blir videreformidlet til Datatilsynet eller de registrerte.

11. Underleverandører

Databehandler plikter å inngå egne avtaler med underleverandører til Learning-ID som regulerer underleverandørenes forvaltning av personopplysninger i forbindelse med levering og administrasjon av Learning-ID .

I avtaler mellom databehandler og underleverandører skal underleverandørene pålegges å ivareta alle plikter som databehandleren selv er underlagt i henhold til denne avtalen. Databehandler plikter å forelegge avtalene for behandlingsansvarlig etter forespørsel.

Databehandler skal kontrollere at underleverandører til Learning-ID overholder sine avtalemessige plikter, spesielt at informasjonssikkerheten er tilfredsstillende og at ansatte hos underleverandører er kjent med sine forpliktelser og oppfyller disse.

Databehandler kan ikke engasjere andre underleverandører enn de som er nevnt ovenfor uten at dette på forhånd er godkjent av behandlingsansvarlig.

Databehandler er erstatningsansvarlig overfor behandlingsansvarlig for økonomiske tap som påføres behandlingsansvarlig og som skyldes ulovlig eller urettmessig behandling av personopplysninger eller mangelfull informasjonssikkerhet hos underleverandører til Learning-ID .

12. Overføring til land utenfor EU/EØS

Alle data lagres i våre serversenter i Norge på DCO Datasenter Oslo i Oslo som driftes av Blix Solutions og DigiPlex Oslo Ulven datasenter.

13. Sikkerhetsrevisjoner og konsekvensutredninger

Databehandler skal jevnlig gjennomføre sikkerhetsrevisjoner av informasjonssikkerheten i Learning-ID. Sikkerhetsrevisjoner skal omfatte databehandlers sikkerhetsmål og sikkerhetsstrategi, sikkerhetsorganisering, retningslinjer og rutiner for sikkerhetsarbeidet,

etablerte tekniske, fysiske og organisatoriske sikringstiltak og arbeidet med informasjonssikkerhet hos underleverandører til Learning-ID . Det skal i tillegg omfatte rutiner for varsling av behandlingsansvarlig ved sikkerhetsbrudd og rutiner for testing av beredskaps- og kontinuitetsplaner.

Databehandler skal dokumentere sikkerhetsrevisjonene. Behandlingsansvarlig skal gis tilgang til revisjonsrapportene.

Dersom en uavhengig tredjepart gjennomfører sikkerhetsrevisjoner hos databehandler, skal behandlingsansvarlig informeres om hvilken revisor som benyttes og få tilgang til oppsummeringer av revisjonsrapportene.

Databehandler skal bistå behandlingsansvarlig dersom bruk av Learning-ID medfører at behandlingsansvarlig har plikt til å utrede personvernkonsekvenser, jf. GDPR artikkel 35 og 36. Databehandler kan bistå behandlingsansvarlig ved iverksetting av personvernforebyggende tiltak dersom konsekvensutredningen viser at dette er nødvendig.

14. Tilbakelevering og sletting

Ved opphør av denne avtalen plikter databehandler å slette og tilbakelevere alle personopplysninger som forvaltes på vegne av behandlingsansvarlig i forbindelse med levering og administrasjon av Learning-ID . Behandlingsansvarlig bestemmer hvordan tilbakelevering av personopplysningene skal skje, herunder hvilket format som skal benyttes. Dette skal være et format som følger nasjonale standarder på feltet, for eksempel xAPI.

Databehandler skal slette personopplysninger fra alle lagringsmedier som inneholder personopplysninger som databehandler forvalter på vegne av behandlingsansvarlig. Sletting skal skje ved at databehandler skriver over personopplysninger innen (30 dager) etter avtalens opphør. Dette gjelder også for sikkerhetskopier av personopplysningene.

Databehandler skal dokumentere at sletting av personopplysninger er foretatt i henhold til denne avtalen. Dokumentasjonen skal gjøres tilgjengelig for behandlingsansvarlig.

Databehandler dekker alle kostnader i forbindelse med tilbakelevering og sletting av de personopplysninger som omfattes av denne avtalen.

15. Mislighold

Ved mislighold av vilkårene i denne avtalen som skyldes feil eller forsømmelser fra databehandlers side, kan behandlingsansvarlig si opp avtalen med øyeblikkelig virkning. Databehandler vil fortsatt være pliktig til å tilbakelevere og slette personopplysninger som forvaltes på vegne av behandlingsansvarlig i henhold til bestemmelsene i punkt 14. Tilbakelevering og sletting ovenfor.

Databehandler er erstatningsansvarlig overfor de registrerte dersom feil eller forsømmelser hos databehandler påfører de registrerte økonomiske eller ikke-økonomiske tap som følge av at deres rettigheter eller personvern er krenket. Behandlingsansvarlig kan kreve erstatning for økonomiske tap som feil eller forsømmelser fra databehandlers side, inkludert mislighold av vilkårene i denne avtalen.

16. Avtalens varighet

Denne avtalen gjelder så lenge databehandler forvalter personopplysninger på vegne av behandlingsansvarlig.

Avtalen kan sies opp av begge parter med en gjensidig frist på 1 måned).

17. Kontaktinformasjon

Alle henvendelser vedrørende denne avtalen rettes til:

Hos behandlingsansvarlig:	Hos databehandler:
Navn: Høgne Brunborg	Navn: Tommy Nordeng
Telefon: 56174410	Telefon: 979 75 785
E-post: hogne.brunborg@meland.kommune.no	E-post: tommy.nordeng@cerpus.com

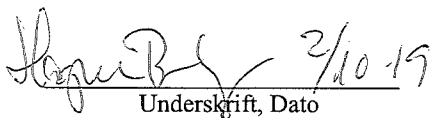
18. Lovvalg og verneting

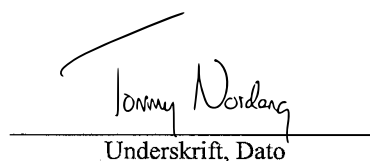
Avtalen er underlagt norsk rett og partene vedtar Oslo tingrett som verneting. Dette gjelder også etter opphør av avtalen.

Undertegning

For behandlingsansvarlig:

For databehandler:


Underskrift, Dato


Underskrift, Dato

Avtalen undertegnes i to eksemplarer, ett til hver part.

Learning-ID.com

Forvalter av din læringsidentitet

Vedlegg til databehandler-avtale

Learning-ID er en Single Sign On-tjeneste for produktene edStep.com, gamilab.com, edlib.com og edplan.io. Med Learning-ID har du et system for digital id-forvaltning som gjør det mulig for den enkelte lærende å samle og få oversikt over sine identiteter, nøkler og tilganger til flere ulike læringsressurser, verktøy, resultater og egne produksjoner. Målet med Learning-ID er at du kan få oversikt over og tilgang til alt dette fra ett sted.

Dersom du skal aktivere Feide for din kommune for et eller flere av ovenfor nevnte produkter er det nødvendig og tilstrekkelig å aktivere learning-id.com.

Learning-ID er i dag koblet til hele fire nettsted, og i fremtiden vil enda flere bli knyttet til.

- edstep.com er et verktøy for produksjon, markedsføring og gjennomføring av e-læringskurs.
- gamilab.com er et verktøy for produksjon, markedsføring og gjennomføring av spill.
- edlib.com er en bibliotek-tjeneste hvor du kan finne alle oppgavene du har laget i EdStep eller GamiLab. Her kan du også lage egne oppgaver som du setter inn i kurs og spill du lager.

EdStep og GamiLab er tjenester som er åpne og gratis å bruke for alle brukere.

Brukere kan også få tilgang til EdPlan.io, men dette er en tjeneste som må bestilles og hvor det tilkommer ekstra kostnader.

Databehandleravtale lastes ned og returneres til oss underskrevet.

Databehandleravtale Learning-ID

Learning-ID.com / Proudly powered by WordPress